

Послання апостола  
Павла до Колосян  
1:12-18



Дякуйте Отцеві, який зробив нас гідними мати участь у долі святих у світлі. Він вирвав нас із влади тьми й переніс у царство свого улюбленого Сина, в якому ми маємо відкуплення, прощення гріхів. Він - образ невидимого Бога, первородний усякого створіння, бо в ньому все було створене, що на небі і що на землі, видиме й невидиме: чи то престולי, чи господства, чи начала, чи власті, все було ним і для нього створене. Він раніш усього, і все існує в ньому. Він також голова тіла, тобто Церкви. Він - начало, первородний з мертвих, так, щоб у всьому він мав першенство,



Євангелія  
від від Луки  
17:12-19

Коли він входив в одне село, вийшло йому назустріч десять прокажених, що стояли здалека. Вони піднесли голос і казали: "Ісусе, Наставнику, змилуйся над нами!" Побачивши їх, він промовив: "Ідіть та покажіться священикам." І сталось, як вони йшли, очистилися. Один же з них, побачивши, що видужав, повернувся, славлячи великим голосом Бога. І припав лицем до ніг Ісуса, почав йому дякувати. Він був самарянин. Озавась Ісус і каже: "Хіба не десять очистилось? Де ж дев'ять? І не знайшовся між ними, щоб повернутись, Богові хвалу воздати, ніхто інший, окрім цього чужинця?" І він сказав до нього: "Встань, іди: віра твоя спасла тебе."

КАТЕХИЗМ УГКЦ "ХРИСТОС НАША ПАСХА"  
ЧАСТИНА ТРЕТЯ «ЖИТТЯ ЦЕРКВИ»

**782** Покаяння становить основу християнської духовності, оскільки визначає весь рух до Бога, започаткований Ним і підтримуваний Його благодаттю. Початком цього руху є фундаментальна внутрішня зміна (навернення), яка приносить нове бачення себе самого, інших людей, Господа Бога. Метою цього руху є визволення від гріхів і повернення до повноти життя в Богіві. У Неділю митаря і фарисея на Утрени співаємо: «Відчини мені двері покаяння, Життєдавче, – молись зранку дух мій у святім Твоім храмі, бо вся моя тілесна храмина осквернена; але Ти, Щедрий, очисти мене Своєю ласкавою милістю».

**783** Покаяння має позитивний характер, оскільки не принижує людину, а визволяє і животворить. Це сила віднови й відродження людини, плід надії та

заперечення відчаю. Адже покаятися – це дивитися не вниз, на власні недоліки, а вгору, на Господню любов; не назад із докором самому собі, а вперед із вірою. Треба бачити не те, чого мені не вдалося досягнути, а те, ким із милості Христа я ще зможу стати. Покаяння є неперервним шляхом зцілення та зростання особи. Святий Йоан Ліствичник повчає: «Хто бажає позбутися ярма гріхів своїх, нехай наслідує тих, що сидять над гробами поза містом, та безнастанно лле гарячі сльози каяття. Хай не перериває безголосих ридань серця свого, доки не побачить Ісуса, що прийде й відвалить од серця його камінь зачерствіння»<sup>495</sup>. Саме за таке постійне переображення нашого життя в покаянні ми молимося на богослужіннях: «Осталий час життя нашого в мирі й покаянні скінчити у Господа просім».

**784** Отже, покаяння – це просвітлення, перехід від темряви до світла. Доки ми не побачимо Христового світла, доти не зможемо побачити власних гріхів. Що ближче ми до Бога, то краще бачимо, якими грішними ми є. Світло Христове просвічує нас і веде до покаяння – бачення краси, а не потворності, усвідомлення Божої слави, а не власної убогості.

**Г. Дух овна боротьба в житт і христи янина**

**785** Кожен християнин від свого Хрещення вступає в духовну боротьбу, в якій помирає для гріха, щоб жити для Бога. Ця боротьба, як навчає апостол Павло, точиться «не проти тіла й крові, а проти начал, проти властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злоби в піднебесних просторах» (Еф. 6, 12). Християнин веде духовну боротьбу, озброївшись молитвою, постом і милостиною, очищаючи помисли й досягаючи безпристрасності. Святий Йоан Касіян навчає, що духовна боротьба допомагає людині в осягненні досконалості: «Ця боротьба згідна з волею Божою. Вона служить для людського добра, будить у людині ревні прагнення до вищої досконалості.»

**ВІД НАСТУПНОЇ НЕДІЛІ ПОЧИНАЄМО ЦИКЛ  
ЛІТУРГІЙНИХ КАТЕХИЗ ДЛЯ ДОРОСЛИХ**

**II. Молитва церковно ї спільноти**

**А. Божественна Літургія – основа й верши на  
житт я христи янської спільноти**

**343** «Це чинить на мій спомин, бо кожного разу, як їсте хліб і п'єте цю чашу, Мою смерть звіщаєте, Мое воскресіння сповідуєте». У Христі людська природа бере участь у Божій природі (див. 2 Пт. 1, 4). Христос дарує кожному, хто вірує в Нього, причасність до Божого життя. Це таїнство Причастя Христос звершив на Тайній Вечері, явив у Пасхальному таїнстві, й звершує його в богослужіннях Церкви «нині, і повсякчас, і на віки вічні».



## РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

### НЕДІЛЯ 17.12.2017

28-а Нд. по Зісланні

Вмуч. Варвари; преп. Івана Дамаскина  
Глас 3. Єв. 6.

08.45 - Утрення

09.55 - Літургійна Катехиза

10.00 - Божественна Літургія

За парафію; Про здоров'я для Олександри Серкіз в  
13-ті уродини

### ПОНЕДІЛОК 18.12.2017

† Преп. Сави Освященного

08.30 - Божественна Літургія

+ Владислав Гурський

18.00 - Велика Вечірня з Литією

### ВІВТОРОК 19.12.2017

⊕ **МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ, АЄП. МИР  
ЛИКІЙСЬКИХ**

17.15 - Сповідь

17.30 - Молебень до св. Миколая.

18.00 - Божественна Літургія

За парафію: Про благословення для о. Павла і його  
родини

### СЕРЕДА 20.12.2017

Св. Амвросія Медіоланського

08.30 - Божественна Літургія

### ЧЕТВЕР 21.12.2017

Передсв. Непороч. Зачаття Богородиці

Преп. Патапія

18.00 - Божественна Літургія

+ Роман Процик і всіх померлих з р. Юшко і Процик

### П'ЯТНИЦЯ 22.12.2017

⊕ **НЕПОРОЧНЕ ЗАЧАТТЯ ПРЕСВЯТОЇ  
БОГОРОДИЦІ**

08.45 - Утрення

10.00 - Божественна Літургія

Про здоров'я і благословення для Миколая, Томи і  
Александра

18.00 - Божественна Літургія

### СУБОТА 23.12.2017

Мучч. Мини, Єрмогена й Євграфа

08.30 - Божественна Літургія

18.00 - Велика Вечірня

### НЕДІЛЯ 24.12.2017

29-а Нд. по Зісланні

Преп. Даниїла Стовпника, Свв. Праотців

Глас 4. Єв. 7.

08.45 - Утрення

09.55 - Літургійна Катехиза

10.00 - Божественна Літургія

За парафію;

### ПРОБА ПАРАФІЯЛЬНОГО ХОРУ

В тому тижні проба хору в четвер о год. 19.00.

### ХРАМОВИЙ ПРАЗНИК СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ МИР ЛИКІЙСЬКОГО



У вівторок 19 грудня будемо відзначати наше храмове свято, спомин св. Миколая Чудотворця Архієпископа Мир Ликійського. Запрошую усіх вірних нашої парафії, щоб взяти участь у святковому дні в Службі Божі. Приїдуть отці з нашого елблонзького і ольштинського деканатів.

17.15 - Сповідь

17.30 - Молебень до св. Миколая.

18.00 - Божественна Літургія

Особливо в цей день запрошую всіх дітей з нашої парафії на зустріч зі святим Миколаєм, який навідається до наших наймолодших парафіян.

Запрошую всіх до спільної молитви.

### НОВИЙ НОМЕР БЛАГОВІСТА

У продажі черговий номер нашого церковного часопису БЛАГОВІСТ. Ціна 3,5зл.

### ŚWIĘTA BEZ TATY- ŚWIĄTECZNA ZBIÓRKA DLA DZIECI Z UKRAINY

Так само, яки минулими роками наша парафія включається в ініціативу Героям Майдану, яка має на меті організувати допомогу дітям, які втратили батьків в часі Київського Майдану в 2014 році. В часі тогорічної збірки збираємо KASZKI DLA NIEMOWŁAŃ. Хто має бажання підтримати акцію прошу продукти приносити до 22 грудня 2017 року. 23 грудня продукти відвозимо до Ольштина звідки поїдуть вУкраїну.

### ВИМІНА ДАХУ НА ПРИТВОРІ

Минулого тижня почали ми ремонтні праці при виміні даху притвору храму. Ремонт робимо на основі будівельного проекту відбудови вежі. Проект затверджений всіма необхідними державними установами. Фінансування відбуваєть з Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich woj. Pomorskiego. Цілковитий кошт праць це 79 823,32 zł. Вклад парафії майже 9 000 зл.

### ПОЖЕРТВИ НА ПОТРЕБИ ЦЕРКВИ

о. Павло і Анна Поточні - 4 680 зл.

Пригадую що пожертви з дописом "Darowizna na cele kultu religijnego". В розчисленні річного податку PIT за минулий рік можна відчислити від податку. Бажаючі зложити пожертви на ремонт парафіяльного дому і церкви можуть вплачувати безпосередньо на конто парафії